

**Die Dreschmühle.**

Die Dreschmühle ist eine nützliche Erfindung das Korn in kürzerer Zeit und mit weniger Unkosten als auf die gewöhnliche Weise geschieht, auszubreschen.

Man legt das Korn auf eine große hölzerne Scheibe, welche in einem Zapfen steht und sich umdrehen läßt. Ueber diese Scheibe ist ein große hölzerne Trommel an welcher viele Dreschegel, mit eiserne Ketten dergestalt angemacht sind, daß immer einer nach dem andern auf das Korn schlagen kann.

Durch diese Trommel, welche etwas schief über die halbe Scheibe gesetzt ist, geht ein Wellbaum mit einem Trilling, in welchen ein großes Rad eingreift. Dieses Rad wird durch zwey Pferde, vermittelst des sechenden Baumes herumgetrieben.

Dadurch schlagen die Dreschegel mit großer Stärke und Geschwindigkeit

**Mola trituratoria.**

*Mola trituratoria utile est inventum, cujus ope frumentum breviori tempore, & sumtu minori quam fieri solent, excutitur.*

*Mergites per aream 1 magnam ligneam, quæ eono innititur & circumagi potest, expanduntur. Imminet huic areæ tympanum 2 magnam ligneum, in quo multa flagella 3 catenis ferreis ita firmitur, ut unum post alterum frumentum percutere possit.*

*Hoc tympanum parumper ad aream inclinatum axis transit cum rota radiata 3, quam rota major 5 caput. Hæc duobus equis beneficio arboris erecta 6 versatur.*

*Hinc flagella violenter ac celeriter & continuo mergites conterunt. Jux-*

**Nouvelle Machine pour battre le Blé.**

Cette invention, en effet toute nouvelle, est extrêmement utile, en ce qu'elle avance beaucoup d'ouvrage, en très peu de temps, & à peu de frais,

Concevez d'abord une espece de grand Baquet large & plat, qu'on remplit d'une certaine quantité de Gerbes entassées les unes sur les autres. Ce Baquet porte sur un Pivot sur lequel il peut tourner. Au dessus est un gros Tambour de bois, auquel sont attachés par des Chaines une vingtaine de petits Fléaux qui peuvent jouer en liberté, de façon qu'en faisant tourner le Tambour, ces Fléaux viennent frapper les uns après les autres sur le tas de Gerbes.

Le Tambour est placé un peu de biais, & n'avance que sur la moitié du Baquet qu'on fait tourner sur son Pivot, tandis que le Tambour lui-même tourne fort rapidement à l'aide d'un Arbre horizontal qui le traverse. Cet arbre est muni d'une Lanterne laquelle est engrainée par une fort grande Roue à dents, que deux Chevaux font mouvoir: est l'Arbre vertical de cette Roue.

Pendant que les Fléaux frappent avec beaucoup de force & de

**Ordegno per battere il grano.**

L'Invenzione ne è utilissima per mondare il grano, in più breve tempo che si suol fare: e con minor spesa.

Si pongono gli covoni sull'aja, che qui è un tinuzzo, di forma d'un piano tondo orizzontale, mobile per mezzo del suo perno fisso. Sopra la metà dell' aja domina grande a proporzione, un tamburro parimente di legno; a cui, con catene sono giunte molte correggiati, le quali (girando il tamburro) vicendevolmente battono il grano.

Un' assa munita d'un girello, trapassa e sostiene il tamburro, alquanto inclinato d'una parte; incastrandosi ne denti della ruota maggiore 5 la quale duoi cavalli circondando il curtello fanno andar in giro:

In modo tale, che le correggiati percuotano con violenza e celerità,

Zeit hinter einander auf das Korn. An der Scheibe steht ein Mann mit einer Gabel, der das Korn immer wendet und acht hat, daß es gleich und gut ausgedroschen werde.

In fünf bis sechs Minuten ist es völlig ausgedroschen. Das Korn bleibt unter dem Stroh liegen, und der erhabene Bord der Scheibe verhindert dasselbe herunter zu fallen. Als denn werden die Pferde gehalten, die Scheibe wird abgeräumt und wieder mit neuem Korn belegt; in welcher Zeit die Pferde wieder ausruhen.

Man kann auf diese Weise in einem Tage leicht zwanzig bis vier und zwanzig Scheffel ausdreschen. Diese Mühle wird seit zwey Jahren in der Mark Brandenburg mit großem Vortheil gebraucht. Der Erfinder desselben ist der durch viele schöne Erfindungen bekannte Künstler Herr **Gottfried Holfeld**.

ta aream aliquis furca atistas vertit, cui curæ est, ut grana æqualiter & bene excutiantur.

Intra sex minuta tritura absolvitur. Grana sub stramine jacent, & margo areæ elevatior impedit, quo minus in terram decidant. Tunc equi continentur, area purgatur, & denuo mergitibus repletur, equis interea quiescentibus.

Hac ratione unius diei spatio facillime viginti vel viginti quatuor modii exteruntur. In Marchia Brandenburgica ab aliquot annis magno compendio hac machina utuntur. **Godofredo Holfeldio**, egregio artificis, ex aliis inventis præclaris satis noto, hæc mola debetur.

vitesse sur le Tas qu'on leur présente, il faut avoir soin de remuer & de retourner les Gerbes avec une Fourche afin que le Grain s'en détache également.

C'est l'affaire de cinq minutes: tout le Grain se trouve sous la Paille, au fond du Baquet dont le petit Bord relevé empêche que rien ne s'échappe. On arrête les Chevaux, & pendant qu'ils se reposent un moment, on vuide le Baquet, & on le recouvre de nouvelles Gerbes.

Il est de fait, que par le secours de cette Machine on peut expedier par jour vingt, & jusqu'à vingt-quatre Boisseaux. Depuis deux ou trois ans qu'on s'en sert en divers endroits de la Marche de Brandebourg les avantages en sont suffisamment constatés. L'Auteur est **Mr. Godefroi Holfeld**, Mécanicien déjà connu par plusieurs belles inventions.

le fascie amucchiate, che ai di sotto girano. Un uomo si tiene con il forcone apresso all'aia, per distendere il grano, e che sia ugualmente separato.

Tra sei minute questo lavoro si spedisce: sotto alla paglia si cumula il grano, e l'ordo in rilievo del piano dell'aja impedisce, che non si disperdi. Allora dando quiete a i cavalli per riprender fiato, l'aia sgombrata dal primo lavoro, è giocata d'altri balzelli.

In tal modo in un solo giorno si renderanno mondi venti, sino venti cinque muggi di grano. Già da due anni in qua, questo ordigno fu impiegato nella marca del Brandeburgo, con successi felicissimi. L'inventore ne è, il Sig. **Godofredo Holfeld celebre per altre simile prove del suo bel ingegno.**